

Bruxelles, 20. studenoga 2018.
(OR. en)

14515/18

**Međuinstitucijski predmet:
2018/0386(NLE)**

UD 290

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	15. studenoga 2018.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2018) 746 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2018) 746 final.

Priloženo: COM(2018) 746 final



Bruxelles, 15.11.2018.
COM(2018) 746 final

2018/0386 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Autonomne carinske kvote potrebne su za određene proizvode koji se u Uniji ne proizvode u dostatnim količinama kako bi se ispunile potrebe prerađivačke industrije EU-a. Carinske kvote Unije trebale bi se za odgovarajuće količine otvoriti po nultoj stopi ili sniženim carinskim stopama, a da se pritom ne naruše tržišta takvih proizvoda.

Vijeće Europske unije donijelo je 17. prosinca 2013. Uredbu (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima kako bi se pod najpovoljnijim uvjetima ispunile potrebe Unije za predmetnim proizvodima.

Uredba se ažurira svakih šest mjeseci radi prilagođavanja potrebama industrije Unije. Komisija je uz pomoć Skupine za gospodarska tarifna pitanja preispitala sve zahtjeve država članica za autonomne carinske kvote.

Nakon tog preispitivanja Komisija smatra opravdanim otvaranje autonomnih carinskih kvota za određene nove proizvode koji trenutačno nisu navedeni u Prilogu Uredbi Vijeća (EU) br. 1388/2013. U pogledu nekih drugih proizvoda nužno je izmijeniti tekst njihovih opisa, trebalo bi im dodijeliti nove oznake TARIC, dodati krajnji datum, ili je postalo nužno da se poveća početna količina kvote. Trebalo bi obrisati proizvode za koje carinska kvota više nije u gospodarskom interesu Unije.

U cilju jasnoće preporučuje se objavljivanje pročišćene verzije Priloga Uredbi Vijeća (EU) br. 1388/2013, kojim će se u potpunosti zamijeniti postojeći Prilog.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području

Ovaj prijedlog nije na štetu država koje imaju povlaštene trgovinske sporazume s Unijom, država kandidatkinja i potencijalnih država kandidatkinja za sklapanje povlaštenih sporazuma s Unijom (npr. opći sustav povlastica; trgovinski režim za afričke, karipske i pacifičke države; sporazumi o slobodnoj trgovini).

• Dosljednost u odnosu na druge politike Unije

Prijedlog je u skladu s politikama Unije u području poljoprivrede, trgovine, poduzetništva, razvoja, okoliša i vanjskih odnosa.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

• Pravna osnova

Pravna je osnova ovog prijedloga članak 31. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

• Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Unije. Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti. Predviđene mjere u skladu su s načelima pojednostavnjenih postupaka za subjekte koji se bave vanjskom trgovinom, kako je navedeno u komunikaciji Komisije o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama¹. Ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za postizanje ciljeva članka 5. stavka 4. Ugovora o Europskoj uniji (UEU).

- **Odabir instrumenta**

U skladu s člankom 31. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) „Vijeće, na prijedlog Komisije, utvrđuje stope zajedničke carinske tarife”. Uredba je stoga primjeren instrument.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

- ***Ex post* evaluacija/provjera primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Režim autonomnih carinskih kvota bio je obuhvaćen evaluacijskom studijom o autonomnim tarifnim suspenzijama provedenom 2013.²

Razlog je sličnost tih dviju mjera, osim u tome što se carinskim kvotama ograničuje uvezena količina. Evaluacijom je potvrđena valjanost temeljnog obrazloženja tog režima. Uštede za poduzeća iz Unije koja uvoze robu u okviru režima mogu biti znatne. Na temelju tih ušteda, ovisno o predmetnom proizvodu, poduzeću ili sektoru, mogu se ostvariti i druge koristi, poput veće konkurentnosti, učinkovitijih proizvodnih metoda, stvaranja ili očuvanja radnih mjesta u Uniji. Pojediniosti o uštedama na temelju ove Uredbe navedene su u priloženom zakonodavnom financijskom izvještaju.

- **Savjetovanja s dionicima**

Skupina za gospodarska tarifna pitanja, sastavljena od predstavnika svih država članica i predstavnika Turske, pomogla je Komisiji u procjeni ovog Prijedloga. Skupina se do postizanja dogovora o izmjenama iz ovog Prijedloga sastala tri puta.

Pažljivo je razmotrila svaki zahtjev (novi zahtjev ili zahtjev za izmjenu). Svaki je primjer posebno ispitan kako bi se osiguralo da ne šteti proizvođačima u Uniji te da osnažuje i učvršćuje konkurentnost proizvodnje u Uniji. Članovi Skupine za gospodarska tarifna pitanja proveli su procjenu na temelju održanih rasprava, a države članice provele su savjetovanja s predstavnicima predmetnih industrija, udruženjima, gospodarskim komorama i ostalim zainteresiranim dionicima.

Sve navedene carinske kvote u skladu su s dogovorima ili kompromisima postignutima nakon rasprave u Skupini za gospodarska tarifna pitanja. Nisu navedeni nikakvi potencijalni ozbiljni rizici s nepopravljivim posljedicama.

- **Procjena učinka**

Predložene izmjene tehničke su prirode i obuhvaćaju samo područje primjene carinskih kvota navedenih u Prilogu Uredbi (EU) br. 1388/2013. Stoga procjena učinka za ovaj prijedlog nije provedena.

¹ SL C 363, 13.12.2011., str. 6.

² http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/studies/index_en.htm

- **Temeljna prava**

Prijedlog ne utječe na temeljna prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlogom ne nastaje financijski utjecaj na rashode, ali nastaje financijski utjecaj na prihode. Primjenom Prijedloga nastat će povećanje nenaplaćenih carina u ukupnom iznosu od otprilike 44,7 milijuna EUR godišnje. Učinak na tradicionalna vlastita proračunska sredstva iznosi 35,8 milijun EUR (to jest 80 % ukupnog iznosa). Zakonodavni financijski izvještaj sadržava više pojedinosti o utjecaju prijedloga na proračun.

Gubitak prihoda u tradicionalnim vlastitim sredstvima nadoknađuje se doprinosima država članica na temelju bruto nacionalnog dohotka (BND).

5. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Predloženim mjerama upravlja se u okviru integrirane tarife Europske unije (TARIC), a primjenjuju ih carinske uprave država članica.

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 31.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Kako bi se osigurala dostatna i neprekinuta opskrba određenom poljoprivrednom i industrijskom robom koja se u Uniji ne proizvodi u dostatnim količinama te kako bi se izbjegli poremećaji na tržištu tih proizvoda, Uredbom Vijeća (EU) br. 1388/2013¹ otvorene su autonomne carinske kvote. U okviru tih carinskih kvota proizvodi se mogu uvoziti u Uniju po sniženim ili nultim stopama carine.
- (2) Budući da je u interesu Unije osigurati odgovarajuću opskrbu određenom poljoprivrednom, kemijskom i industrijskom robom i uzimajući u obzir da se istovjetni, jednakovrijedni ili zamjenski proizvodi u Uniji ne proizvode u dostatnim količinama, potrebno je otvoriti šest novih carinskih kvota s rednim brojevima 09.2600, 09.2617, 09.2720, 09.2738, 09.2740, i 09.2742 po nultoj stopi carine za odgovarajuće količine tih proizvoda. U interesu Unije je i otvaranje carinskih kvota s rednim brojevima 09.2740 i 09.2742 samo za potrebe upotrebe predmetnih proizvoda u proizvodnji određenih proizvoda u Uniji. Primjenu tih kvota stoga bi trebalo uvjetovati posebnom upotrebom za proizvode u skladu s člankom 254. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća².
- (3) Za carinske kvote s rednim brojevima 09.2684, 09.2686, 09.2723, i 09.2864 količinu kvote trebalo bi povećati jer je to povećanje u interesu Unije.
- (4) Kad je riječ o carinskoj kvoti s rednim brojem 09.2850, trebalo bi prilagoditi razvrstavanje u kombiniranu nomenklaturu (KN) za proizvode obuhvaćene tom kvotom.

¹ Uredba Vijeća (EU) br. 1388/2013 od 17. prosinca 2013. o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 7/2010 (SL L 354, 28.12.2013., str. 319.).

² Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

- (5) Pojašnjeno je razvrstavanje u kombiniranu nomenklaturu (KN) za proizvode prethodno obuhvaćene kvotom s rednim brojem 09.2844. Radi jasnoće i pravne sigurnosti kvotu s rednim brojem 09.2844 trebalo bi zamijeniti kvotom s rednim brojem 09.2820, čime se upućuje na primjenjivu oznaku KN.
- (6) Kad je riječ o carinskim kvotama s rednim brojevima 09.2684, 09.2728, 09.2730, 09.2734, i 09.2736, razdoblje kvota trebalo bi produljiti jer su carinske kvote otvorene samo za razdoblje od šest mjeseci, a u interesu je Unije zadržati te carinske kvote.
- (7) Budući da je područje primjene carinskih kvota s rednim brojevima 09.2620, 09.2668, 09.2736, 09.2850 i 09.2908 neprikladno za ispunjavanje potreba gospodarskih subjekata u Uniji, trebalo bi izmijeniti opis proizvoda obuhvaćenih tim kvotama. U interesu Unije je zadržati carinske kvote s rednim brojevima 09.2668 i 09.2850 samo za potrebe ugradnje predmetnih proizvoda u određene proizvode koji se proizvode u Uniji. Primjenu tih kvota stoga bi trebalo uvjetovati posebnom upotrebom za proizvode u skladu s člankom 254. Uredbe (EU) br. 952/2013.
- (8) S obzirom da više nije u interesu Unije zadržati carinske kvote s rednim brojevima 09.2695, 09.2726, 09.2732, 09.2818, 09.2836, 09.2838 i 09.2886, te kvote bi trebalo zatvoriti.
- (9) Radi jasnoće i uzimajući u obzir predviđene izmjene Prilog Uredbi (EU) br. 1388/2013 trebalo bi zamijeniti.
- (10) Uredbu (EU) br. 1388/2013 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) Kako bi se izbjegao prekid primjene sustava carinskih kvota i poštovale smjernice utvrđene u Komunikaciji Komisije o autonomnim carinskim suspenzijama i kvotama, izmjene predviđene u ovoj Uredbi u pogledu carinskih kvota za predmetne proizvode trebaju se primjenjivati od 1. siječnja 2019. Ova bi Uredba stoga trebala hitno stupiti na snagu,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) br. 1388/2013 zamjenjuje se tekstom u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. NASLOV PRIJEDLOGA:

Uredba Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 1388/2013 o otvaranju autonomnih carinskih kvota Unije za određene poljoprivredne i industrijske proizvode i upravljanju njima

2. PRORAČUNSKE LINIJE

Poglavlje i članak:

Poglavlje 1 2 i članak 1 2 0 – Carine i ostale pristojbe iz članka 2. stavka 1. točke (a) Odluke 2014/335/EU, Euratom;

Iznos predviđen u proračunu za 2019. godinu (21 471 164 786 EUR)

3. FINACIJSKI UČINAK

☐ Prijedlog nema financijski učinak

X Prijedlog nema financijski učinak na rashode, ali ima financijski učinak na prihode. Učinak je sljedeći:

(u milijunima EUR, do jednog decimalnog mjesta)

Proračunska linija	Prihodi ¹	Razdoblje od 12 mjeseci, počevši od d.m.gggg.	[Godina: 2019.]
Članak 120	<i>Učinak na vlastita sredstva</i>	1.1.2019.	-35,8

Prilog sadržava šest novih proizvoda. Nenaplaćene carine koje odgovaraju tim carinskim kvotama, izračunane na temelju predviđanja države članice koja je podnijela zahtjev, a koja se odnose na 2019., iznose 46 183 227 EUR godišnje.

Zbog ponovnog uvođenja carina izbrisano je sedam proizvoda iz Priloga ovoj Uredbi. Rezultat toga povećanje je iznosa naplaćene carine za 1 472 831 EUR godišnje.

Na temelju prethodno navedenog učinak na gubitak prihoda za proračun EU-a nastao zbog ove Uredbe procjenjuje se na 46 183 227 EUR – 1 472 831 EUR = 44,7 milijuna EUR (bruto iznos, uključuje troškove naplate) x 0,8 = 35,8 milijuna EUR godišnje (neto iznos).

4. MJERE ZA SPRJEČAVANJE PRIJEVARA

Provjere krajnje uporabe pojedinih proizvoda obuhvaćenih ovom Uredbom Vijeća provest će se u skladu s člankom 254. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije.

¹ Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer), navedeni iznosi moraju biti neto iznosi (to jest bruto iznosi umanjeni za 20 % troškova naplate).